

USA SA USA KA MILYON



Salamat, igsoon. Salamat, Igsoong Shakarian.

Ug maayong buntag, mga higala. Maanindot gyud ang maania dinhi pag-usab sa Los Angeles karong buntaga, sa dili pa kining dakung kombensyon, ug ang umaabot nga panagtigum niining semanaha sa Embassy Hotel. Manghinaut ako nga makita kamong tanan didtong lugara. Ug kitang tanan anaa sa ilalum sa usa ka dakung panghinaut nga matagbo ang atong Ginoong Jesus, nga makita nato Siya didto. Ginasaad Niya nga mahiadto Siya, “bisan asa man nga adunay duha o kon tulo ang nagakatigum,” mamaatua gayud Siya.

² Ug sigurado ako nga natagbo ko Siya niining buntaga samtang nagasaka ako sa hagdanan dinhi sa awditoryum, sa diha ang tanang mga tawo adunay dakung mga kahinam, nga nanaghulat alang sa pamahaw ug sa pagwali. Ug maanindot gyud nga magtigum dinhi uban kaninyo, ug ilabina ngadto sa mga tigpaminaw sa radyo. Daghan kaayo ang ania dinhi, sila’y . . . Kinahanglan ko nga mokanaug sa sunod nga andana, ug aron maestorya pud nako ang uban. Ug nakita ko nga daghan kaayong mga hangyo, sakit sa kasingkasing, ug nagkalainlaing mga balatian sa ilang mga lawas, ug mianhi kita karon aron magampo alang sa mga masakiton ug sa mga balatianon.

³ Pagkasaka ko sa hagdanan . . . Ginatan-aw ko karon kanang tigulang buutang-tawo. Miduol siya kanako kaganina, ug miingon, “Igsoong Branham, mga tuig na kaniadto . . .” Miingon siya nga aduna siya og sakit sa kasingkasing nga grabe na kaayo nga halos na daw siyang . . . abe nila nga mamatay na kono siya. Ug naiampo siya, ug giayo siya sa grasya sa Dios. Ug ania siya karong buntaga, kapin na siya sa otsenta, og malipayon gayud. Busa nagahatag kana kanato og bag-ong paglaum.

⁴ Ug karon sa pagkatinuud nagahangyo gyud ko og mga pagampo gikan sa mga nagapaminaw dinha sa radyo, maingon man usab sa mga ania dinhi. Pagkahuman ko sa tigum dinhi, mopadulong ako sa Europe, dayon sa Africa ug sa uban pang lugar, sa mga panagtigum didto. Ug kini tungod sa usa ka panan-awon, mao nga mahimong usa ka dakung panagtigum kini didtong lugara, sigurado ako niana. Ug nabati ko man gud sa daghang mga katuigan nga gusto sa Ginoo nga pabalikon ako didto. Kining gamay’ng yanong, ubos nga ministerio nga gihatag Niya sa ako, sa hunahuna ko wala pa gyud Siya bug-os nga nahuman niini, didtong lugara. Aduna pa tingali og kalag sa kung asa man didto nga puede ko pang masakop sa pukot sa Ebanghelyo, kanang gihatag Niya kanako aron mapukot ang mga tawo, pinaagi sa Langitnong pagpang-ayo, sa pagpang-

ampo alang sa mga masakiton. Ug sa nagahangyo gyud ako sa inyong mga pag-ampo, kaninyong mga ania dinhi ug bisan kanila nga mga nagapaminaw dinha sa radyo.

⁵ Wala na ko'y oras aron magkuha og teksto ug magwali, nga ginalaam kong mahimo ko sulod sa pipila ka minuto nga ania ako sa—sa . . . niining awditoryum, apan gusto ko lang makigsulti sa—sa inyo sa makadiyut, aron mag-ila-ila ta. Ug alang sa mga tawo nga nagapaminaw karon, magaampo ako alang kaninyo dinha, karon mismo, ug kaninyong ania usab dinhi. Ug nalipay gyud ko nga mahimamat kining tanan nga bag-ong mga higala nga wala ko pa nahimamat sukad kaniadto, ug niining buntaga ko lang sila natagbo.

⁶ Nagkaaduna kami og maanindot nga mga kahigayonan diha sa mga pagpanerbisyo sa ubang mga lugar. Wala na kaayo ko nagaadto-adto pa sa kung asa, tungod kay bisi naman kaayo. Nagasige na lang mi'g biyahe tali sa Jeffersonville, Indiana ug Tucson, Arizona, kon diin didto kami namalhin pipila na ka tuig ang milabay, tungod sa usa ka panan-awon sa Ginoo, nga maoy nagpaadto kanamo didto, usab, nga wala nahibalo kung asa gyud ako dad-on. Ug daghan kaninyo dinhi, sa Clifton's, nga gisultihan ko kamo sa wala pa ako minggikan, ug sa panagtigum didto sa Phoenix, mahitungod sa maong panan-awon nga miabot. Aduna ko'y nakita og pito ka mga Anghel diha sa usa ka hugpong.

⁷ Ug nahibalo ko, sa mga nagapaminaw diha sa radyo, tingali daghan kaninyo dili Full Gospel, ug nga daw medyo misteryoso kini alang kaninyo. Nga, kini alang kanako, apan kung aduna lang. . . Kung aduna ma'y tawo nga makahimong magsaysay sa unsa mang butang, nan dili na ninyo kini kinahanglan pang dawaton pinaagi og pagtoo. Mga butang kini nga dili nato maisaysay, nga kinahanglan natong dawaton pinaagi sa pagtoo. Dili nato mahimong isaysay ang Dios. Wala ni usa ang makahimong isaysay ang Dios. Makagagahum Siya, ug daku Siya ug gamhanan. Ato lamang—ato lamang gidawat kini tungod kay nahibalo kita nga ania Siya. Ug dayon pinaagi sa atong pagtoo, sa pagdawat niini, ginahatud Niya kanato ang tubag, ang bautismo sa Balaang Espiritu.

⁸ Nga, maoy pagahisgotan ko kaninyo, sa pipila ka mga minuto dinhi, ang mahitungod sa, paagi sa “Dios”, o, “ang dapit sa pagsimba.” Ug ang bugtong dapit nga makahimo ka sa pagsimba Kaniya, ang bugtong dapit kon diin Iya kang pagatagbuon, aduna gyu'y. . . Adunay usa ka Iglesia, usa ka dapit, usa ka takna, usa ka katawhan, kon diin ang tanan ginatagbo sa Dios. Ug nanghinaut ako nga pagapanalanginan sa Ginoo ang Mensahe nganha sa inyong mga kasingkasing nga mga ania dinhi.

⁹ Karon, sa Tucson, dili kasagaran, kadtong mga panan-awon nakigsulti kaninyo diha sa Ngalan sa Ginoo. Wala ni usa sa mga niini sa pagkadumdum ko, bisan pangutan-on pa ang si kinsa man kung aduna ba sila'y madumduman og unsa mang higayon, nga nagsulti sukad ang Dios og unsa mang butang gawas sa kung unsa lamang ang Kamatuoran. Kanunay kining nagakahitabo sumala sa Iya mismong pagkasulti nga kini magakahitabo.

¹⁰ Ug Siya gikatakda na, sumala sa mga Kasulatan, nga mobalik Siya kanato sa niining katapusang mga adlaw, sa niining matang sa ministerio. Nga makagahitabo kana human niining bautismo sa Espiritu, ug pagsulti sa nagkalain-laing mga dili, ug sa Balaanong pagpang-ayo, ug sa uban pa, ingon niining mga butang. Ang pagpurong-purong sa mensaheng Pentecostal mao ang ginahisgotan nato karon. Kining ministerio ni Cristo Mismo ginabuhat na usab taliwala sa Iyang mga katawhan, pinaagi og mao mismong mga butang nga Iyang gibuhat sa dihang dinhi pa Siya sa yuta; diha sa Iyang Lawas, ang Pangasaw-onon, nga maoy bahin Kaniya, nga ginabuhat ang mao gihapong mga butang, ingon nga Bana ug Asawa, o Hari ug Rayna, sa dili pa ang seremonyas sa Kasal.

¹¹ Sa niining semanaha, kung itugot sa Ginoo, gusto kong maghisgot og pipila mahitungod niana, dinhi sa atong buluhaton, sa—sa Embassy Hotel, ug medyo aron magkaila-ila kita diha sa akong yanong paagi sa pagbuhat niini. Sa—sa panahon ug oras nga atong ginapuy-an karon, kung wala mahibalo ang tawo sa dalan nga iyang ginalakwan, kung unsa ang pagabuhaton o kung unsaon ba sa pagliko, kamo—wala na kamo nagalakaw pinaagi sa pagtoo; nagapanalagma na lang kamo, nagapamasin. Ug ang *pagpamasin* mao ang—ang “pagpadayon nga wala’y opisyal nga awtoridad.” Busa kung wala kita og tinuud nga opisyal nga awtoridad aron hibaloon kung unsa ang giingon sa Dios nga mahitabo niining panahona, unsaon man nato sa pag-atubang kining panahon? Ug kinahanglan natong atubangon kini, nga nahibalo, pinaagi sa pagtoo diha sa Iyang Pulong, nga kining mga butanga angay nang magakahitabo karon, ug kining kahimtang sa mga nasud, ang kahimtang sa mga tawo, kahimtang sa iglesia, ug uban pa.

¹² Kinahanglan natong mahibaloan kana, ug dayon kung unsaon sa pag-adto didto aron atubangon kini. Kung wala kamo nahibalo kung unsaon pagbuhat niana, nga kamo—nga mora og sama sa tawag nato niini, nga medyo og, gapatuga-tuga na lang; dasmag na lang dayon, maglaum nga nga nagalaum nga moabot kini, nagalaum nga *mamaingon niini* ug nagalaum nga *mamaingon niana*, ug “mamaingon niana ba gyud kini?” Apan dili gusto sa Dios nga buhaton nato kana. Ang gusto Niya nga mahibaloan gyud nato kung unsa ang Iyang gisulti mahitungod niining adlaw, ug dayon tagboon kini pinaagi sa pagtoo, tungod kay gisulti man Niya nga mamaingon niana gyud

kana. Dayon atong—atong mahibaloan nga anaa gyud kamo sa Kamatuoran, tungod kay dili man pulong sa kang kinsang tawo ang nadawat ninyo; ang Iyang Pulong mismo ang nadawat n'yo kung unsay kinahanglan natong pagabuhaton. Ug nagalaum kita nga—nga itugot kini kanato sa atong Langitnong Amahan niining semanaha.

¹³ Karon, pasensya na kung giputol ko, ang ginasulti ko kaganina, mahitungod sa pag-adto sa Tucson. Ug nahunahuna ko, mismo, nga kadto na ang katapusan sa akong kinabuhi. Nahunahuna ko nga walay tawo nga makaasdang sa kahimtang nga nasinati ko sa nahitabong panan-awon nianang buntaga, mga alas diyos didto sa balay, nga mahimo pa nga mabuhi pagkahuman niana. Mao nga, miadto ako sa Tucson, nag-adam og mga butang kauban ang akong anak nga lalaki, alang sa akong asawa ug—ug mga anak aron makauban sila sa akong anak nga lalaki sa oras nga ako motaliwan na, tungod kay nagdahum gyud ko nga katapusan ko na kadto. Ug ako, didto sa Phoenix ug sa daghan pa nga mga panagtigum sa wala pa kini nahitabo, gisultihan ko kamo mismo kung unsaon niadto nga eksaktong mahitabo.

¹⁴ Bueno, pila ka bulan pagkahuman niadto, atua ako sa Sabino Canyon usa niana ka buntag, nga sa amihanan lamang sa Tucson. Mitungas ako didto aron mag-ampo. Ug samtang nag-ampo ako niadto, gipataas ko ang akong kamot, nga nagaingon, “Amahan, nagaampo ako Kanimo nga tabangan Mo unta ako, hatagi ako og kusog, alang sa oras nga akong ginaatubang karon. Ug kung human na ang akong buluhaton dinhi sa yuta, nan kinahanglan kong mopauli na nganha Kanimo. Ug dili kini nga ayaw kong mopauli, apan nahibalo ako nga pagaampingan Mo ang akong pamilya. Ug ako—nagahangyo lamang ako og kusog para niining panahona.” Ug adunay butang nga miabot sa akong kamot!

¹⁵ Karon, sa mga nagapaminaw sa radyo, daw sa talagsaon kining akong ginapamulong, apan mao kini ang kamatuoran. Ug ang Dios ang akong Maghuhukom.

¹⁶ Pagtan-aw ko sa akong kamot, ug anaay usa ka espada, naputos ang pulohan nga bahin niini. Ug ang pulohan niini hinimo sa perlas, ug aduna og medyo bulawan kon tan-awon nga pang-sagang sa pulohan niini. Ug ang—ang sulab mismo nagasinaw, oh, butang nga mora og sama sa chrome o butang nga nagagilak-gilak pagna-adlawan.

¹⁷ Karon, mga alas diyos o alas onse kadto sa buntag, didto sa pinaka tumoy sa maong bukid. Mahunahuna n'yo na lang kung unsay bation sa usa ka tawo (nga nahibalo ko nga anaa man ko sa hustong panghunahuna) ang mabati nga nagatindog ka didto nga gunit ang usa ka espada nga gikan sa kung asa man, nga minilya ug minilya ang gilay-on gikan sa mga tawo,

samtang ginakuptan kadto sa imong kamot. Gihilam ko mismo kadto, balik-balik kong giwarawara ang sulab, ug, aba, usa gayud ka espada.

¹⁸ Ug mitan-aw ako sa palibot. Miingon ko, “Bueno, karon, giunsa ba gyud niini pagkahitabo? Ania ra man ko nagatindog, mismo, dinhi, ug minilya ug minilya man ang gilay-on sa mga tawo, ug diin man kana naggikan?” Ug ingon ko, “Bueno, ako—nagtoo ko nga kini tingali mao na ang—ang Ginoo nga nagasulti kanako nga kini na ang katapusan sa akong oras.”

Ug adunay Tingog nga nagsulti ug miingon, “Kini mao ang Espada sa Ginoo.”

¹⁹ Ug nahunahuna ko, “Bueno, usa ka espada, kung ingon—ana kini mao’y aron . . . mora og sa hari kini, aron mag-ordenar og kabalyero,” kabalo na mo, kung unsay ilang naandan na nga gibuhat kaniadto didto sa England ug sa nagkalainlaing mga lugar. Nahunahuna ko, “Para siguro kana sa ingon niana, para mag-ordenar og kabalyero.” Ug nahunahuna ko, “Bueno, siguro pagapandongan ko sa akong mga kamot ang mga tawo, o . . .” Tanan na nga matang nga akong . . . Mahimong ingon niana ka gubot ang hunahuna sa tawo, kabalo na mo. Wala gyud ka’y nahibaloan. May kinutuban ang atong mga panghunahuna; Siya walay kinutuban. Busa, ug ako niadtong higayona, kini . . . Dayon nawala kini sa akong kamot ug wala ko mahibalo kung asa na kadto mipaingon, basta na nalang nga nahanaw. Aba, kung ang usa ka tawo wala makasabot bisan sa gamay na lang nga bahin sa espirituhanong mga butang, kamo—mabuang gyud ka nga sama niana. Magatindog ka didto, nga matingala na lang kung unsay nahitabo.

²⁰ Ug miingon Siya, “Ang panan-awon dili mahitungod sa imong katapusan. Mahitungod kini sa imong ministerio. Kana nga Espada mao ang Pulong. Pagaablihan na ang Pito ka mga Selyo, ang mga tinago mahitungod sa . . .”

²¹ Ug dayon duha ka semana pagkahuman niadto, o duha ka bulan, diay, pagkahuman niadto, didto ako ibabaw sa bukid uban ang hugpong sa mga higala sa dihang nahitabo kini. Pito ka mga Anghel, sa ingon ka klaro nga nagatindog kamo dinhi, mihaguros nga nanaug gikan sa Langit. Ang mga bato sa mga bukid nangasip-ak ug nangaligid paubos sa mga bungtod, ug—ug ang mga tawo nga nagatindog didto nanagsinggit ug wala na mahibalo kung unsay buhaton, kabalo na mo, ug nanggilupad ang abog sa bisan asa. Ug sa nahitabo kadto, miingon Siya, “Pauli sa imong lugar. Karon magakahitabo, ang matag Manulonda maoy mamahimong usa sa mga selyo sa Pito ka mga Selyo.”

²² Nga, anaa na kini sa teyp. Ug ipagawas na ang maong libro sa dili madugay, ingon nga karon ginahan-ay lamang ang gramatika. Maingon sa inyong nahibaloan, dili ako ingon

ka maayo gyud sa gramatika, ug ayaw sa mga tawo nga... Gawas lamang siguro sa mga tawo nga nagmahal kanako ug nahibalo kung unsaon pagsabot kanako sa akong gramatika. Apan adunay usa ka teologo nga maoy nagahan-ay sa gramatika niini para kanako, ug ginapangtangtang ang tanan nga—nga... Bueno, siguro sayup ang pagkasulti ko sa mao nga pulong. Nga wala ko mahibalo-i. Mao nga, nadungog ko nga adunay mikatawa, busa siguro kanang pagsulti ko og “paghan-ay sa gramatika” dili husto. Apan susama sa usa ka Dutchman, sabta ako sa kung unsa ang buut kong ipasabot ug dili sa kung unsay akong ginasulti, ingon niana siguro.

²³ Ug tulo na lamang ka minuto karon, ang gisulti kanako, ug pahuman na ang programa.

²⁴ Karon, kamong pinalangga namong mga tawo dinha nga nagapaminaw sa radyo, ug kamong adunay mga sakit ug may panginahanglan nga ania dinhi karon, mahimo ba ninyong ipandong ang inyong mga kamot sa usa’g usa karon samtang magampo kita alang sa mga masakiton. Karon, giingon ni Jesus, sa Iyang ulahing sugo ngadto sa Iglesia, “Kining mga ilhanan maganunot kanila nga nagatoo.” “Kanila,” kanila nga nagatoo! “Kung pagapandongan nila sa ilang mga kamot ang mga masakiton, mangaayo sila.”

²⁵ Minahal nga Langitnong Amahan, kami susama sa mga bata karon, ginasunod namo kung unsa ang gisulti Mong pagabuhaton. Ginapandongan namo ang tanan niining mga hangyo sa pagpaampo sa telepono. Makita Mo man sila didto sa nagkalainlaing mga lugar kung asa sila, kung unsa nga nanginahanglan sila, nanag-antus. Makita Mo usab kining mga ania dinhi nga nanginahanglan, nanag-antus. Ug ginatugyan namo sila Kanimo, minahal nga Dios, pinaagi sa niining pagtoo diha sa Imong Pulong nga ginasulti Mo, “Kining mga ilhanan maganunot kanila nga nagatoo. Kung pagapandongan nila sa ilang mga kamot ang mga masakiton, mangaayo sila.” Itugot kini, Ginoo, sa Ngalan ni Jesus Cristo. Amen. [Blankong bahin sa teyp—Ed.]

[Gitapos ni Igsoong Branham ang unang sibya sa radyo—Ed.]

☆☆☆☆☆☆

²⁶ Salamat, Igsoong Shakarian. Tinuud gyud nga usa ka dakung pribilihiyo nga makabalik pag-usab sa kahanginan, aron makigsulti sa pipila sa atong mga higala sa nagkalainlaing mga lugar nga maabot sa sibya sa radyo, maingon man usab sa mga ania dinhi.

²⁷ Ug ginapaabot gyud namo kaninyo kining imbitasyon kaninyo, nga moanhi lamang kamo sa Embassy Hotel ugma sa hapon, aron maiampo. Ug dili lamang kana, kondili aron madala pud kadtong mga makasasala ug kadtong mga nag-backslide. Kung kita magampo lang alang sa mga may sakit,

ug masaksihan mismo nato sa kanunay ang pagpamuhat sa Dios sa dagkung mga milagro, apan pang-ikaduha lamang kana. Ang pinakamahinungdanong butang mao ang maluwas, mapuno sa Espiritu sa Dios, nga akong pagahisgotan kaninyo sa dili madugay dinhi, ug ang pagkaimportante kon nganong kinahanglan kitang mapuno sa Espiritu sa Dios.

²⁸ Ug sa kanunay ang Langitnong pagpang-ayo nagadani og atensyon sa mga tawo, ug nagadala kanila ngadto sa Presensya sa Dios. Ug pagmay ginabuhat ang Dios nga—nga nahibalo sila nga dili- . . . bueno, dili kini masabtan. Dili man gud nato mahimong detalyadong ipakita kung giunsa kini pagbuhat. Basta lang ginahimo kini sa Dios diha sa Iyang Kaugalingong halangdong paagi. Dayon mao kana ang nagapadani sa atensyon sa mga tawo, aron mahibaloan nila nga adunay Presensya sa usa ka Gahum sa kung asa man, nga makahimo og usa ka butang nga lagpas na sa tawhanong panabot, ug mao kana ang nagapalantaw kanila sa Cordero sa Dios. Ug kanunay, ang Langitnong pagpang-ayo, maingon sa gisulti kanako, ug akong gitooan, mismo, nga mga tali sa saysenta, tingali, ug setenta porsyento, sa ministerio sa atong Ginoo, nakagahin sa Langitnong pagpang-ayo. Ug gibuhat Niya kadto aron tawgon ang atensyon sa mga tawo. Dayon sa dihang anaa na sila, moingon Siya, “Gawas kon motoo kamo nga Ako mao Siya, mangamatay kamo sa inyong sala.”

²⁹ Karon, ang Langitnong pagpang-ayo usa ka dakung epektibong pangbira, aron danihon ang mga tawo nga magtutok kang Ginoong Jesus. Ug si Doktor F. F. Bosworth, nga daghan kaninyo, higala siya, ug nakaila kaniya, ug ang iyang ministerio mahinungdanon kaayo alang kanako ingon nga usa ka batan-ong ministro. Sa pagsugod ko pa lang sa akong mga panagtigum, si Igsoong Bosworth na ang ginaduolan ko. Kanunay niyang ginaingon kaniadto, “Ang Langitnong pagpang-ayo,” dili na kini karon maayo nga pamahayag, miingon siya, “Ang Langitnong pagpang-ayo mao ang paon diha sa taga.” Miingon pa, “Wala mo ginapakita sa isda ang taga. Ginapakita mo ang paon, ug dayon pagsunggaben sa isda ang paon ug dinha na siya masubad sa taga.” Busa ingon niana ang gipaningkamotan natong buhatan. Mao kana ang atong . . . among . . . Ang atong tumong mao ang pagdala sa mga tawo ngadto kang Ginoong Jesus Cristo. Ug Siya mao sa gihapon kagahapon, karon, ug hangtud sa kahangturan. Busa kung usa Siya ka Mananambal sa nanglabay nga mga panahon, Siya ang Mananambal karon.

³⁰ Usa ka personal nga pagpamatuud lang ang gusto kong isulti sa dili pa ako mag-ampo alang sa mga may sakit nga nagapaminaw diha sa radyo. Pipila pa lamang ka adlaw ang milabay, naglingkod ako didto ibabaw sa usa ka bukid kon diin nahitabo ang usa ka dakung butang atubangan sa kinse o baynte ka mga igsoon didto, kon diin mikanaug ang Anghel

sa Ginoo, ug adunay dakung Kahayag nga naghaguros nga sama sa usa ka kometa, ang miigo og mibuto sa mga bukid, ug nanggiulbo ang mga bato sa mga duha ka gatus ka piye, o sobra pa, sa palibot didto, nga ginatapyas ang ibabaw sa mga kahoy. Ug nagtindog ako mismo sa ilalum Niadto. Ug gisulti ko na kini kanila mga pila na ka bulan sa wala pa kadto nahitabo, nga mamaatua Kini didtong lugara ug kung unsa gyud ang mahitabo; sa pagkatinuud, gisulti ko kadto kanila usa ka adlaw nga wala pa kadto mahitabo. Ug ang tanan niining mga lalaki nanggidagan paingon sa ilalum sa mga trak ug nangalukapa, naningkamot nga makalikay. Wala sila'y hibangkaagan kung unsa gyud ang nahitabo. Ug gisulti Niya dayon ug giingon kung unsa gyud ang nahitabo pagkahuman niadto.

³¹ Sa nagalingkod ko sa usa bato didto, sa kung asa Siya mismo nagpakita, aduna—aduna ako og usa ka higala nga nakauban namo, nga gikan pa sa Minnesota. Ania karon ang iyang mga paryente karong buntaga ug dili lang ko sigurado apan ania usab siya tingali nga anaa lang sa ubang andana. Siya si Donavon Weerts, ug usa ka buutan nga batan-ong lalaki, usa ka Lutheran nga mitugyan sa iyang kinabuhi ngadto kang Cristo ug napuno sa Espiritu. Mapainubsanon gayud nga batan-ong lalaki nga German, mga traynta anyos ang panuigon, pamilyado, duha o tulo ang iyang gagmay'ng mga anak. Mibalhin siya didto sa Tucson aron lamang nga mahimo akong silingan, kon diin tulo o upat ka gatus na ang mibalhin aron nga magkasilingan kami. Busa siya . . .

³² Ug malipayon ako nga aduna ako og ingon niana nga mga silingan. Ginasundan nila ako hangtud didto sa South Africa, ug bisan diin pa, aron lamang magkaduol ug makita nga . . . uban ako, ug makauban ako ug matagamtam ang kalipay nga iya sa Ginoo.

Pagkamapainubsanon nga igsoon, ug wala ko siya kaayo nahatagan og pagtagad.

³³ Siyempre, ang mga tawo nga akong kaila ug nahimong mga kauban mora ko na og kaugalingon mismong mga igsoong lalaki, mga igsoon babaye. Ginamatuto ko sila, ug kung sa tan-aw ko wala na sila sa linya, ug dalhon ko sila sa daplin ug istoryahon sila, tungod kay gimahal ko sila. Gusto nato nga magkauban kitang magkinabuhi didto sa Himaya. Ug usahay tingali, diha sa mga panagtigum, maghunahuna kamo nga nagasulti ako og makapasakit kaninyo. Dili ingon niana kana. Dili kana tungod nga wala ko kamo gimahal, kondili nagagikan kana mismo sa akong kasingkasing, tungod kay ako—ako . . . Kinahanglan usa ra gyud ang paagi. Adunay usa lang ka paagi sa pag-alagad sa Dios, ug kana maoy . . . Ug kinahanglan magpabilin kita diha sa Iyang paagi, bisan unsa pa ang anaa sa atong mga hunahuna. Sa Iya gyud nga paagi!

³⁴ Ug namatikdan ko si Donavon, sa tuong tumoy sa iyang dalunggan, mihubag kini nga halos katulohon na ka pilo ang gidak-on niini, ug pula na kaayo kon tan-awon. Bueno, nahunahuna ko nga tingali, sa didto pa kami sa disyerto sulod niadtong pipila ka mga adlaw, kon diin didto kami gikan, tingali naigo lang sa cactus kadtong iyang dalunggan. Pero, sa pagkagunit ko sa iyang kamot, nasayran ko nga usa diay kadto ka kanser. Mao nga gipangutana ko si Donavon, miingon ko, “Donavon, aduna ka ba’y . . . Unsa na kadugay kanang anaa sa imong dalunggan?” Sa patakulahaw lang nga paagi, nga mora og wala ko kahibalo. Ingon ko, “Unsa na ba kadugay nga ingon niana kana, Donavon?”

Miingon siya, “Igsoong Branham, mga unom na ka bulan,” ang ingon niya.

Ingon ko, “Nganong wala mo man lagi gisulti sa ako?”

³⁵ Miingon siya, “Oh, nakita ko man gud ka nga bisi,” miingon pa, “Dili ko gustong—samukon ka pa.” Miingon, “Nahunahuna ko lang nga tingali usa ka adlaw isulti ra sa Ginoo kanimo.”

Ingon ko, “Nasayod mo ba kung unsa kana?”

Miingon siya, “Medyo aduna na ko’y suspetsa.”

Ingon ko, “Husto ka.”

³⁶ Ug niadtong ikaduha nga buntag, wala gyud ko’y gihimo, gihawiran ko lang ang iyang kamot, niadtong ikaduha nga buntag, og bisan uwat wala na gyud diha sa iyang dalunggan. Hingpit kadtong nawala.

³⁷ Makadaghang higayon nga maningkamot kita, ug pugson nga moabot kita ngadto *niini*, *niana*. O . . . Kita n’yo, kini maoy, “Maganunot kini nga mga ilhanan sa mga magtotoo.” Wala Kini nag-ingon “kung mag-ampo sila alang sa mga masakiton.” “Kung pandongan nila sa ilang mga kamot ang mga masakiton, mangaayo sila?” Kinahanglan nga aduna kita og pagtoo, kita mismo, sa kung unsay ginabuhat nato. Sige.

³⁸ Busa ania siguro si Donavon karon. Mahimamat ninyo siya unya. Moanhi siya, kung wala pa siya dinhi niining buntaga, diha sa kung unsa mang andana. Mahimamat ninyo siya, ug pamatud-an niya mismo ang maong testimonyo.

³⁹ Ug unsa pa man ang ikasulti ko? Nagtoo ko nga si Lucas, o si Juan, kadtong, miingon nga ang kalibutan dili igong maka- . . . makakupot, dili igong maisulod sa mga libro ang puedeng isulat kung unsay Iyang gipangbuhat sa taliwala sa mga tawo niining katapusan nga mga adlaw; kung unsa nga ang mga may sakit gipang-ayo, mga palahubog nangaluwas, linibo kanila, ug tanan na nga matang sa mga sakit ug mga balatian.

⁴⁰ Karon, kamong mga nagapaminaw sa radyo, ug ang mga ania usab, nagahawid ako karon og daghang mga hangyo nga gipadangat dinhi pinaagi sa telepono niining buntaga, nga

wala’y hunong nga nagatingog sugod pa niadtong pag-abot namo. Ug busa among . . . Usa ka gatus ug nubentay-sais ka mga hangyo ang gipadangat niining buntaga, pinaagi sa telepono, sukad pa nga miabot kami dinhi. Busa magduyog kita sa pagpang-ampo karon samtang ang matag usa . . . Bisan asa ka man, nagapaminaw ka man sa radyo, pandungan ninyo sa inyong mga kamot ang usa’g usa, kung kamo mga magtotoo. Kung dili man, ipatong ang inyong kamot diha sa Biblia o unsa man dinha, samtang magampo kita dinhi ug dinha.

⁴¹ Minahal nga Langitnong Amahan, ang gamay’ng testimonyo mahitungod kang Donavon Weerts, usa lamang kini sa mga linibo, Ginoo, nga Imong gihatagan sa hingpit og magrasyanhon . . . Nagaampo ako nga magalantaw Ka ngadto sa mga kasingkasing sa mga tawo nga ania dinhi ug bisan sa mga nagapaminaw sa radyo. Ug hinaut nga sila, ang matag usa, mangaayo. Hinaut nga biyaan na sila sa yawa, ug hinaut nga makalingkawas na sila sa tanan nilang mga ginaantus. Itugot kini, Amahan. Sa Ngalan ni Jesus Cristo, nga Imong Anak, ginapangamuyo namo kini. Amen.

Salamat, Ginoo . . . [Blangkong bahin sa teyp—Ed.]

[Gitapos ni Igsoong Branham ang ikaduhang sibya sa radyo—Ed.]

☆☆☆☆☆☆

⁴² Bueno, ikatulong higayon ko na kini dinhi niining buntaga. Grabe! Ug, kabalo mo, bag-ohay lang gisulti nga kinahanglan na nato konong mohawa sa bilding sulod sa mga dose, katorse minutos, o mga ingon niana. Ug ang tagdumala miingon, nga anaa sa pikas andana, ug dili na kono sila makapagbaligya og unsa man nga pagkaon. Nagkadaghan man gud ang atong pagkaon. Napadaghan ang atong mga putahe, kabalo na mo. Mao nga kita, hilabihan gyud ka malipayon nga nagkaaduna kita niining dakung espirituhanong kumbira, piyesta sa kan-anay, sama sa akong tawag niini, karong buntaga dinhi uban niining mga maayong mga kalalaken-an.

⁴³ Gusto ko nga—nga ipahibalo nga kita . . . adunay mga pagpanerbisyo pag-usab, ugma sa hapon, didto sa Embassy. Nianang higayona, magaampo kita alang sa mga may sakit didto, ug nanghinaut nga makigtabo kanato ang Dios. Ug mianhi ako aron itampo ang akong bahin, ang akong pagministerio, aron ipahigayon (kutob sa among mahimo) nga magmalampuson kining panagtigum. Dili nga magmalampuson tungod kay ato kining mga panagtigum, kondili nga kalampusan sa mga tawo nga nakaplagaan nila si Jesus Cristo. Mao kana ang kalampusan. Ang unsa mang panagtigum, bisan giunsa pa nato pagdayeg ang Dios, bisan unsa pa ka dagkung mga butang ang nangakita nato nga Iyang gibuhat, bisan unsa pa ka daghang higayon nga

nakigsulti Siya kanato diha sa Espiritu, ug uban pa; dili kini malampuson kung wala naagum, nga may mga kalag nga nadala ngadto sa Gingharian!

⁴⁴ Ug si Igsoong Shakarian naghimo bag-ohay lang og usa—usa ka tinuod nga pamahayag mahitungod sa kung unsay hunahuna niya bahin niining panahon nga atong—atong gikinabuhian. Nagatoo gayud ako sa bug-os kong kasingkasing, nga nagakinabuhi na kita sa katapusang panahon, nga kita ania na sa—ania na sa mga landong sa kagabhion. Pasalop na ang adlaw. Ug sa dihang makita na nato kung sa unsang paagi nga kining mga butang nagakahitabo na karon, aba, malisud na gyud isulti kung unsa na kaha ang mahitabo sa sunod nga henerasyon. Sa pipila ka adlaw ang milabay . . .

⁴⁵ Hatagan ko kamo og usa ka gamay'ng impormasyon. Nagpahigayon sila og usa ka pagtuon didto sa tibuok Arizona, kon diin ako nagpuyo, sa tanang mga tulonghaan. Gipahigayon nila sa mga bata, apan wala ipahibalo ngadto kanila, ang usa ka pasulit sa pangutok. Ug kabalo ba mo kung unsa ang resulta? Gilakip ang mga pangsekondarya ug—ug mga pang-elementarya, miresulta og otsenta porsyento sa mga kabataan adunay problema sa pangisip. Tungod setenta porsyento kanila mga tigtan-aw diay og telebisyon. Kita n'yo, ang kadautan, nakasulod sila sa ato nga wala himatikdi ug wala nato . . . Matingala ka na lang kon nganong miabot kini. Madungog n'yo ang Tingog sa Dios nga nagasinggit batok niini, ug bisan pa niana atong—makaplagan nato ang atong kaugalingon nga nahilambigit na niini.

⁴⁶ Tugoti kong isulti kaninyo ang usa ka makapakurat nga butang. Kita n'yo, “Dili ang tanan nga nagaingon Kanako, ‘Ginoo, Ginoo,’ ang makasulod; apan kadto lang ang nagabuhat sa kabubut-on sa Akong Amahan.” Ang Iyang kabubut-on mao ang Iyang Pulong. Mahimo kitang relihiyoso kaayo, may mga kahigayon, nga nagasinggit, nagalukso-lukso, sa mga panagtigum, nga atong . . . dili ko—dili ko gustong mamahimong masinawayon. Apan aduna ako og—og katungdanan nga pagatumanon ngadto sa Dios, ug kana nga katungdanan mao ang pagkamatinuuron ug isulti kung unsa ang gusto Niyang ipasulti kanako. Ug ako—mapasalamaton kaayo ako sa tsapter dinhi sa California nga kaabag ko sa—sa akong mga kombiksyon. Kung dili ko isulti kung unsa ang akong kombiksyon, usa ako ka ipokrito ug kung ingon-ana dili ako matinuuron kaninyo. Ug kung dili ko matinuuron kaninyo, unsaon ko pagkahimo og matinuuron ngadto sa Dios? tungod nga makita ko gani kamo ug makapakigsulti pa gyud kaninyo. Siyempre, matinuuron man kita, sa Dios, usab, apan kinahanglan nga magmatinuuron kita ug magmatinud-anon mismo sa usa'g usa. Anaa na gyud kita sa usa—usa ka makahahadlok, makahahadlok nga panahon. Ug mihunong na ba kamo sa . . .

47 Tugoting isulti ko kaninyo ang usa ka gamay'ng pagtuki lamang. "Dili ang tanan nga nagaingon Kanako, 'Ginoo, Ginoo,' ang makasulod; apan ang mao lang nga nagabuhat sa kabubut-on sa Akong Amahan." Miingon si Jesus, sa dinhi pa Siya sa yuta, "Ang tawo mabuhi dili sa tinapay lamang, kondili sa matag Pulong." Matag Pulong! Dili nga matag karon ug unya lang, ang Pulong, kondili matag Pulong.

48 Usa ra ka Pulong ang wala-gitoohan, diha sa Dios. . . diha sa kasugoan sa Dios, nga naghinungdan og kamatayon, kasubo, ug tanang sakit ug kaguol sa kasingkasing, tungod lang sa pagtipas sa Pulong sa Dios, usa ra gyud ka Pulong! Kung naihatud sa yawa ang tibuok kaliwatan sa tawo ngadto sa kamatayon, tungod sa pagtipas, tungod sa sayup-nga-pagtoo sa usa ra ka Pulong nga, "sigurado," mao gyud. Apan ang ingon sa Dios nga mahitabo gyud kini. Miingon si Satanas, "Siguradong dili gayud kini mahitabo." Apan nahitabo gyud.

49 Busa, kinahanglan natong tumanon ang matag Pulong sa Dios. Ug kung ang tawo ug ang tanan niining mga pag-antus ug ingon-anang mga butang nangahitabo sa tibuok kaliwatan sa tawo, tungod sa sayup-nga-pagsabot, o—o dili-pagtoo sa usa ra ka Pulong, unsaon man nato pagpakabalik kung kulang gihapon og Usa, nga naghinungdan og ingon niana ang kabayaran, lakip na ang kinabuhi sa Iyang Anak?

. . . daghan ang gipanagtawag, . . . diyutay ra ang napili.

. . . daghan ang gipanagtawag, . . . diyutay ra ang napili.

50 Dili na ako puedeng mokuha og teksto gikan niini, tungod, wala na kita og oras, apan aron lang nga aduna ko'y mabilin kaninyo.

51 Hunahunaon nato ang . . . miuban ako kang Igsoong Shakarian usa niana ka adlaw, kon diin didto nagapang-hybrid sila og mga vaca. Ug nakita ko ang—ang . . . sa laboratoryo kon diin ako gidala ni Igsoong Shakarian. Ug may gituslob sila diha sa semilya sa lakeng vaca, usa ra ka gamay'ng . . . medyo usa ka gamay'ng instrumento, mora og tukog sa posporo, ug mikuha og usa ka bahin gikan nianang semilya, ug gibutang kini ilalum sa usa ka mikroskopyo nga gipadaku kini sa ginatus ka pilo. Ug may sa kung unsang nagaluksolukso niadtong, gikan niadtong semilya. Nga, nahibalo kita nga ang binhi nagagikan sa lalaki, ug ang itlog nagagikan sa babaye. Ug gipangutana ko ang chemist didto, miingon ko, "Unsa man kanang gagmay'ng nagaluksolukso dinha nga sama niana?"

Miingon siya, "Kana—kana mao ang gagmay'ng mga toro ug nating vaca." Kita n'yo?

Ug miingon ko, "Diha nianang gamay rang tulo?"

Miingon siya, “Oo.”

⁵² Miingon ko, “Kung ingon-ana aduna siguro og minilyon kanila ang anaa diha sa tibuok nianang semilya?”

Miingon siya, “Oh, husto.” Kita n’yo? Karon, tan-awa ninyo kini og ayo.

⁵³ Karon, sa dihang nagakahitabo kining dakung butang, adunay usa ra ka itlog ang nagahulat alang sa usa ka semilya gikan sa usa ka milyon niini. Ug walay bisan kinsa nga makasulti kung asa sa niining mga semilya, o asa nianang maong itlog. Kung tan-awon ninyo ang natural nga pagkahimugso sa usa ka ulay. Tungod kay, sa niining semilya, aduna ra’y usa ang gitagana-nang-daan aron mabuhi, ug ang tanang uban pa niini mangamatay. Ug dili kini sa kung kinsa kanila ang unang nagkatagbo; kondili kadtong unang nahiusa sa itlog. Tingali basta na lang motunga kadtong itlog sa luyo sa maong semilya, o sa tungatunga nga bahin sa semilya; tingali mao ra pud ang buhaton sa semilya, ngadto sa itlog. Ang semilya hinayhinay nga magasulod ngadto sa itlog, ug matangtang ang gamay’ng ikog niini, ug dinha na magasugod ang dugokan. Aduna ra gyud og usa gikan sa tibuok gidaghanon niini, gikan sa usa ka milyon, ang makasulod, usa ra gyud; ug ang nagtakda niana usa ka Puwersa nga wala mahibaloi, sa tawo. Bisin pa niana ikaw, ang matag usa niadto, magkaparehas, ang matag usa niadtong mga semilya magkaparehas gayud. Mao usab diha sa mga mananap. Mao usab sa tawo. Gikatakda na kung kini ba’y lalaki, o babaye, pula ba ang buhok, itum ba ang buhok, o unsa man. Gikatakda na kini sa Dios. Magkaparehas ang hitsura nilang tanan, sa natural, apan usa ra ang gikatagana alang sa kinabuhi; usa sa usa ka milyon, bisin pa nga silang tanan magkaparehas ang hitsura.

⁵⁴ Sa diha nga mibiya ang Israel gikan sa Egipto, adunay mga duha ka milyon nga mga tawo ang dungan nga mibiya didto. Ang matag usa kanila nakadungog sa mensahe gikan sa usa ka propeta. Ang matag usa kanila nakasaksi sa Haligi nga Kalayo. Ang matag usa kanila nabautismohan ni Moises, didto sa Dagat nga Mapula. Ang matag usa kanila nagsinggit diha sa—sa Espiritu, nagpatugtog sa mga tamburin ug nagdagan pabalik-balik sa baybayon, kauban si Miriam, sa dihang mikanta si Moises diha sa Espiritu. Sila, matag usa, nanggiinom gikan sa mao rang espirituhanong Bato. Sila, matag usa, nangaon sa presko nga Manna matag gabii. Ang matag usa kanila! Apan duha ra ang nakaabot sa maong yuta, usa gikan sa usa ka milyon.

⁵⁵ Unsa man ang nahimong pagsulay? Nanginom silang tanan diha sa mao rang Bato, nangaon silang tanan sa mao rang espirituhanong Manna sama sa ginakaon nato niining buntaga, apan ang pagsulay pinaagi sa Pulong ang nagpamatuod kung

unsa sila. Sa dihang miabot sa puntong anaa na sila sa Kadesh-barnea, sa dihang pagsulod na sila sa yutang saad, ug dili sila makasulod didto hangtud nga sulayan unà sila pinaagi sa Pulong. Ug ang tanan niadtong—niadtong napulo nga mibalik, ug nanag-ingon, “Dili nato kini masarangan! Ang mga tawo mga susama . . . Sama lang kita sa mga dulon, alang kanila, ang ilang siyudad napalibutan og dagkung mga pader. Kusog kaayo ang kaaway.”

⁵⁶ Apan gipakalma ni Josue ug Caleb ang mga tawo. Miingon sila, “Sobra-sobra ang kasarang nato sa paghimo niini!” Ngano man? Nag-ingon na man ang Dios, sa wala pa sila mobiya, nga ang maong yutang saad, “Gihatag Ko na kaninyo ang maong yuta. Gihatag Ko na kini alang kaninyo. Inyoha na kini.” Apan adunay usa ra gikan sa matag usa ka milyon kanila.

⁵⁷ Adunay kapin kon kulang og lima ka gatus ka milyon nga nagpatawag og Cristohanon sa tibuuk kalibutan karon, ug usa ka kaliwatan ang nagakatapos matag adlaw. Ug karon, unsa kaha kung ang Pagsakgaw moabot karong adlaw ug mga lima ka gatus ka mga tawo, sa tibuuk kalibutan, ang pagakuhaon diha sa Pagsakgaw? Dili gayud ninyo mahibaloan o bisan makita diha sa mantalaan, ang ilang pagbiya. Ug ang Pag-anhi sa Ginoo maoy usa ka tinago nga Pag-abot. Moabot Siya ug sekreto silang pagasakgawon. Mamahimong gamay ra kaayo sila, hangtud . . .

⁵⁸ Sama lamang kini kaniadto sa adlaw nga gipangutana sa mga tinun-an si Jesus, “Nganong nag-ingon man ang mga escriba nga—nga si Elias kinahanglan mouna sa pag-abot?”

Miingon Siya, “Miabot na siya, ug wala lang ninyo kini mahibaloi.”

⁵⁹ Nahunahuna n’yo ba kung unsa ang ginabuhat kaniadto sa mga tawo? Padayon lang gihapon silang nagatoo nga si Malaq- . . . nga si Mal- . . . si Elias moabot pa lang. Ug atua na siya sa mismong taliwala nila, ug wala nila kadto nahibaloan.

⁶⁰ Ingon niana usab ang mahitabo sa pag-abot sa Anak sa tawo! Mao sa gihapon ang pagabuhaton nila ngadto Kaniya. Ania karon ang Espiritu sa Dios. Bueno, unsa may atong pagabuhaton Niini? Magakaon na lang ba kita sa Manna, ug uban pa, ug dili man lang kita maglambo sa atong pagtubo?

⁶¹ Namatikdan ba ninyo ang usa ka binhi, sama sa gihisgotan ni Reverend Pitts kaganina, ug kung unsa nga ang binhi anaa na dinha sa yuta? Daghang mga binhi ang anaa sa yuta. Sa dihang naglihok ang Dios ibabaw sa tubig, uban ang Kahayag, ug mitungha ang Kahayag, ang unang Presensya sa Dios, ang linitok nga Kahayag nga mitungha pinaagi sa Pulong sa Dios. Ug ang Pulong sa Dios sa gihapon ang mao rang bugtong butang nga makapaghatud og Kahayag. Ug sa dihang mibiya na ang mga tubig, atua na daan ang binhi sa yuta, ug gipaturek lamang sa Kahayag ang mga binhi nga adunay kinabuhi sa sulod nila,

mao nga miturok. Ang Dios kini nga ginabuhat ang Iyang mga linalang.

⁶² Ug karon, sa buntag sa Pagkabanhaw aduna og usa na usab nga Kahayag nga miigo sa yuta, sa dihang gihatag ang Espiritu Santo. Ug gihatag Kini aron maghatud og Kahayag ngadto sa mga Binhi nga nahibaloan na daan sa Dios, pinaagi sa Iyang daang-pagkahibalo, nga maania gayud dinhi sa yuta. Ingon nga nahibaloan Niya daan ang natural nga binhi, nahibaloan Niya usab kung asa ang espirituwal Binhi. Ania na napahiluna ang inyong lawas dinhi sa yuta, sa sugod pa lang nga gilalang sa Dios ang kalibutan. Kabahin kita sa yuta. Napahamutang na kita daan dinha. Ug tungod sa Iyang daang pagkahibalo nahibalo na daan Siya kung kinsa ang magmahal Kaniya ug kung kinsa ang mag-alagad Kaniya, ug kinsa ang dili. Masulti kana sa Iyang daang-pagkahibalo. Kay kung dili, nan dili Siya Dios. Dili Siya mahimong Dios kung wala sa Iya ang pagkawalay-kinutuban. Ug kung Siya walay-kinutuban, nan nahibalo Siya sa tanang butang.

⁶³ Busa, makita ninyo ang mga tawo nga nagakasipyat sila. Nagakapangdol sila niini. Pagmatagbo nila kini, ug hunahunaon nila kini nga *ingon niini* ug *ingon-niana*, apan dili mao, makita mismo nato. Apan aduna gyud og husto, kana mao ang pangitaon ang hingpit nga kabubut-on sa Dios ug magbarug diha niini, kung asa ka gitawag sa Dios.

⁶⁴ Sama sa gisulti ni Igsoong Jack bag-ohay lang mahitungod sa—didto sa Pershing Square, mahitungod sa tanan niining mga kalibog. Ang usa paingon *niini*, ug ang usa paingon *niana*; ug mga teologo pa gyud, ug uban pa, nga kung gusto mong magkaaduna og kahibalo mahitungod sa kung unsa nga teolohiya, adto ka lang didto.

⁶⁵ Sa tan-aw ko nga pareho lang kini didto sa Hyde Park sa London. Didto ako, ang matag usa didto dunay kaugalingon niyang ideya. Usa—usa na kini ka pundok sa Babiloniang kalibutan sa modernong panahon.

⁶⁶ Apan namatikdan ba ninyo nga sa—sa pagpadayon ni Igsoong Pitts sa iyang maanindot nga mensahe niining buntaga alang kanato? Niadtong pagawas na kono siya sa suroyanan, nakakita siya og usa ka gamay'ng bulak nga lirio sa Pagkabanhaw. “Sa taliwala sa tanang kagubot,” sama sa pagkasulti niya niadto kanato, “wala kadto’y paagi nga makasulti man lang og ‘oo’ o ‘dili.’ Kinabuhi kadto sa Dios ang nagadan-ag niini, sa taliwala niadtong tanang kagubot.” Atua kini didto nga nagasidlak, tungod kay daanang-gitagana kini sa Dios nga maatua kini didto. Sa taliwala sa tanang pagnagsumpaki, wala’y nakamatikod niini. Wala nila makita ang espirituwal nga aplikasyon niini.

⁶⁷ Ug mao pud kini sa karon sa taliwala sa tanan natong mga dagkung panagtigum ug mga pundok, ug mga iglesia ug mga denominasyon, ug uban pa. Ang usa mangbira paingon *niining* direksyon, “Kinahanglan mamahimo kitang mga Baptist, o mamahimong mga Presbyterian, kinahanglan mamahimong *ingon niini, ingon niana, o uban pa.*” Taliwala sa tanan niini, adunay bulak nga miturok. Adunay gahum sa Dios nga anaa sa atong taliwala, nga gipatungha mismo sa taliwala natong tanan. Manghunong kita ug sud-ongon kini, sa makadiyut, ug sud-ongon kini niining semana, ug tan-awon kini nga igapadayag mismo sa atong atubangan. Nagatoo kita nga buhaton kini sa Dios. Di ba? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.]

⁶⁸ Nakita ko nga kinahanglan na natong manganaug karon. Mao nga mag-ampo kita, ang matag usa kanato.

⁶⁹ Minahal nga Dios, sa dihang ginaduko namo ang among mga ulo diha sa Imong Presensya, mabati namo nga dili gyud kami takus aron mangamuyo. Apan gisaad Mo kanamo kana, nga kung magaduol kami, dili Mo kami pagapakyason. Ug kining mabagison nga mga pamahayag nga bag-o lang naiwali, wala kini gituyo nga mamahimong doktrina, “usa gikan sa usa ka milyon,” kondili usa lamang ka pagpahinumtum. Tungod kay miingon Ka:

. . . masigpit ang pultahan, ug hiktin ang dalan, nga nagahatud ngadto sa kinabuhi, ug diyutay ra gyud ang mga nakatultol niini.

Kay daghan ang mga gipanawag apan diriyut ra ang mga napili.

⁷⁰ Oh Eternal nga Amahan, ipakaylap ang Kahayag sa Ebanghelyo sa tibuuk niining siyudad, sa niining umaabot nga tibuok semanang kombensyon. Ug kung aduna man og Binhi, sa unsa mang paagi tungod sa Imo Mismong dakung, maalamon nga paggiya, sama sa akong pag-ilustrar mahitungod sa semilya sa lalake ug babaye, hinaut nga manganhi sila para sa kombensyon. Hinaut nga hatagan sila sa Balaang Espiritu og Kahayag. Naamgo namo nga ang panahon mahimong ulahi na kaysa among ginahunahuna. Ginaampo namo, Dios, nga sa pag-anhi namo dinhi, nagatoo gyud kami nga mahimong adunay usa ka butang dinhi nga puedeng mahimo nga makatabang sa mga tawo, o—o masapon kanang pinakaulahing carnero. Nasayod kami, nga sa dihang puno na ang toril sa mga carnero, isarado na sa Magbalantay ang pultahan.

⁷¹ Sama sa nahitabo kaniadto sa mga adlaw ni Noe, sa dihang nakasulod na ang kaulahiang miyembro sa panimalay, gisarado sa Dios ang pultahan. Ug nagsige panuktok ug dukdok ang mga tawo, apan ulahi na ang tanan. Minahal nga Dios, nagkaaduna man sila og kahigayonan.

Giingon Mo, “Ako ang Pultahan sa toril sa mga carnero.”

⁷² Ug daw sa unsa ka mabalaknon gayud ang kanta sa magbabalak, “Dili pa ba igo Kanimo ang nubentay nuebe? Apan, dili, aduna pa’y nahabiling usa.” Tingali usa siya ka gamay’ng itum nga carnero, o tingali usa siya ka tawong kabus, tingali medyo ubos ra nga babaye o lalake. Wala lang nato mahibalo kung asa sila, apan kinahanglan makasulod gyud kanang kaulahiang usa ug dayon isarado na ang pultahan. Oh Dios, Nga nahibalo sa tanang mga butang, susiha ang among mga kinabuhi karong buntaga. Ug ipadala kami sa bisan asa nga among maadtoan, nga makita na namo kanang kaulahiang usa, aron isarado na ang pultahan ug anaa na sa sulod ang Magbalantay uban sa mga carnero. Itugot kini, Ginoo. Kung anaa kanang usa dinhi karon, kung kanang usa nga ginapaabot namong mosulod na . . .

⁷³ “Ang tanan nga gikahatag sa Amahan Kanako magaari Kanako. Ug walay tawong makahimo sa pag-ari, gawas kon pagadanihon siya sa Akong Amahan.”

⁷⁴ Ug kung aduna man og pag-bira, o gamay’ng pagbati, nga kini na tingali ang oras alang sa usa ka tawong ania sa mga mananambong, dinhi o sa mga anaa sa ubos dinhi, o asa man sila, hinaut nga motubag sila, “Oo, Ginoo, ako kanang layaw nga nahisalaag; ug nagsige’g likay Niini, sa tanan kong kinabuhi. Akong—akong—mabati ko nga kinahanglan kong moduol, apan karon ania ko sa kahimtang sa pagkagapus. Dili ako makaduol dinha sa itaas o dinha man sa ubos. Dili ako makaduol.” Oh, hinaut nga moduol ang halangdong Magbalantay, hangupon siya pinaagi sa kamaatimanong mga kamot ug dalhon kanang usa ngadto sa luwas nga dapit, kugoson kini diha sa Iyang mga abaga ug dalhon kini pabalik nga luwas.

⁷⁵ Tingali adunay usa dinhi, Ginoo, nga adunay sakit, nga anaa sa ingon pud nianang kahimtang, nga giingnan na sa doktor, “Wala na’y mahimo pa.” Gipaningskamutan na og ayo sa doctor aron ayohon ang maong sakit, apan dili na niya kini maisalbar. Lagpas na kini sa iyang arang mahimo. Wala—wala na siya’y mahimo pa. Dili na kini mahimo sa iyang tambal o sa iyang pang-opera. Apan, Oh Ginoo, wala gyu’y halayo alang sa Imong halangdong bukton, ug ang Imong Pulong mao ang Imong bukton. Busa nagapangamuyo kami, Mahal nga Dios, nga, karong buntaga, samtang nagapakigsulti kami Kanimo, iabot Mo ug bangonon Mo kanang usa nga aduna og sakit ug dili na niya matabangan ang iyang kaugalingon, dili na matabangan sa tanang siyentipikong mga butang, ni bisan kinsang doktor, hinaut nga mamaayo sila. Itugot kini, Ginoo.

⁷⁶ Samtang gipamalandong namo si David, nga gikahatagan og pagdumala sa pipila ka mga carnero, nga pipila lamang. Apan usa niana ka adlaw misulod ang usa ka oso ug gikuha kadtong usa ka nating carnero ug gitaban kini palayo, ug pagakaonon na unta kini (sama nga ginakaon sa kanser ang lawas), o kaonon na

unta sa usa ka dakung leon. Apan si David, dili man siya armado sa usa—usa ka riple, o, dili man binansay sa paggamit og espada, apan gamit ra ang usa ka lamboyog, gilakag niya aron luwason kadtong carnero. Ug sa dihang nakita niya ang—ang mananap nga kaonon na unta kadtong gamay'ng carnero, gipatay niya kini gamit ang lamboyog. Usa lamang ka yanong gamay'ng hinagiban nga hinimo sa panit sa mananap ug higut, ug, apan aduna siya og pagsalig diha niini.

⁷⁷ Wala kami og tawong batid sa salabutan sa among taliwala, Ginoo. Mga yanong tawo lamang kami nga aduna og yanong pagpangamuyo, apan lakagon namo nga maibalik ang carnero sa Amahan. Sama nianang babaye nga nagalakaw diha sa mga dalan, nga makalolooy ang kahimtang, nagapanigarilyo, nagapaningkamot nga makakaplag og kahupayan sa pagpanigarilyo; sama nianang lalake pagmasimhotan ang basong-bino ug nagtinguha unta nga balibaran kini, apan hugot kaayo ang pagkagunit sa kaaway kaniya; sama nianang batan-ong lalake ug babaye nga naningkamot sa pagbuhat sa husto, nga dili lang gyud makakuha og igong kusog aron makalingkawas gikan sa mga sayup nga butang; nagaduol kami diha sa Ngalan ni Ginoong Jesus, aron kuhaon kanang carnero niining buntaga. Ginabuntog namo ang kaaway; tungod niining usa ka yanong butang, usa ka lamboyog, usa ka pag-ampo, apan paanha na kami aron dalhon pabalik kanang usa ngadto sa toril sa Amahan, aron tumanon kanang mga butang nga gipiyal sa among kamot. Hinaut nga ang gahum sa Dios magapukaw og pagtoo karon, diha sa kinasuloran sa mga kasingkasing sa mga tawo, ug hinaut nga mahibalik kanang nahisalaag kalag karong buntaga. Hinaut nga buhian siya sa mga tentasyon sa niining kinabuhi, nga makalingkawas na siya. Ug hinaut nga makaplag niya ang iyang kaugalingon nga luwas na diha sa mga abaga sa Ginoo, nga ginadala na pabalik ngadto sa kaluwasan. Gipangamuyo namo kini sa Ngalan ni Jesus. Amen.

⁷⁸ Panalanginan kamong tanan sa Dios. Hangtud nga magkitaay kita ugma, ako nang igatugyan ang panerbisyo ngadto kang Igsoong Shakarian. [Blangkong bahin sa teyp—Ed.]

[Gitapos ni Igsoong Branham ang ikatulong bahin—Ed.]

☆☆☆☆☆☆

⁷⁹ Sa niini, ako—nagalaum ako nga kamo. . .nakakaplag ako og dugang pa nga kahamuut sa atubangan sa Dios ug kaninyong tanan, nga toohan nga magatindog ako diay dinhi aron isulti kaninyo ang usa ka butang nga sayup. Lagpas na ako og singkwentay-sais sa akong adlaw'ng natawhan, sa miaging adlaw. Dili kini og basta na lang nga Mensahe sa usa ka tawong tigulang. Gitoohan ko na kini sugod pa niadtong bata pa ako. Ug kung dili kini tinuod, ako na ang pinakabuang nga tawo nga nagkaaduna ang Dios dinhi sa yuta. Gihatag ko ang tibuk kong

kinabuhi alang sa niining Katuyoan. Ug tugoting isulti ko kini kaninyo sa bug-os pagkasinsero: kung aduna man ko'y napulo ka libo ka kinabuhi, dili gyud nako bag-ohon ang akong opinyon.

⁸⁰ Karon, ang pagkaayo puede man maangkon ni kinsa man nga tawo. Hinumdumi, ang pagkaayo anaa ra kanimo. Gibutang na sa Dios sa punoan sa melokoton ang matag melokoton nga igapamunga niini, sa dihang gitanum Niya kini kaniadto sa Tanaman. Kita n'yo, inyo lamang...ang punoang melokoton o ang punoan sa mansanas, o ang punoan nga nagapamunga, kinahanglan lang nga magtubo, pinaagi sa pagsuyop sa tubig sa yuta. Karon ang matag usa kaninyo aduna og ingon niana nga potensyal sa sulod ninyo, aron maluwas kamo, kay kini mao ang Dios mismo, sukad pa niadtong naitanum kamo ngadto kang Cristo pinaagi sa bautismo (dili bautismo sa tubig), bautismo sa espiritu. Dili kamo makasulod kang Cristo pinaagi sa bautismo sa tubig. Pinaagi sa espirituhanong bautismo!

⁸¹ Ugma sa hapon, kon itugot sa Ginoo, pagahisgotan ko ang mahitungod niana, *kung unsaon* ug *kung unsa* gyud ang tinuud nga aplikasyon Niini. Ipahigayon nato kana sa hapon aron dili kini makabalda sa unsa man nga panerbisyo ninyo.

⁸² Karon tan-awa, ang matag usa kaninyo dinhi nagatindog ingon nga mga magtotoo, kita n'yo, kung ingon-ana ang Kinabuhi nga anaa kang Cristo anaa diha kaninyo. Mamahimo kini, kung makita lang ninyo kini!

⁸³ Buluhaton sa yawa nga padayon kamong babagan gikan Niana, ipapabilin kamong buta. Mahimo niya nga butahon gyud kamo, hangtud sa, kita n'yo, dili na ninyo hingbaloan kung asa kamo padulong. Dili masulti sa usa ka buta kung asa siya paingon, kinahanglan niyang mangayo og pagpasabot gikan sa usa ka tawo nga nakakita. Gawas kung aduna na kamo og pagsabot, kinahanglan adunay magsulti kanato kung unsa ang Kamatuoran.

⁸⁴ Ug namatay si Cristo alang kaninyo, ug kamo nabalhin na gikan sa kalibutan ngadto kang Cristo. Ug ang tanan nga gikinahanglan ninyo anaa na mismo sa inyo, pinaagi sa bautismo sa Espiritu Santo. Dili ba husto kana? Karon ang butang lang nga kinahanglan ninyong buhaton mao ang pagsugod og pag-inom gikan Niana.

⁸⁵ Ug samtang nagasuyop og tubig ang kahoy, nagasugod kini pagpagawas sa iyang mga dahon, iyahang udlot, ginapagawas ang iyahang mga bunga matag tuig. Ang bunga wala sa yuta; ang bunga anaa diha sa tanum. Pila man ang nakasabot niana, moingon "amen." [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Busa, kita n'yo, ang bunga anaa sa tanum, ug ang matag tanum kinahanglan nga magsuyup gikan sa iyang tuburan. Maingon nga nagakahulog ang ulan, ginahatagan niini ang

tanum, og kinabuhi, aron makainum diha niini. Ug, samtang kini nagainom, nagatubo kini.

⁸⁶ Ug nagatubo kini hangtud nga mipaingon kini sa bug-os nga pagka-udlot, ingon sa ginaagian sa Iglesia, aron magabuswak diha sa niining panahon.

⁸⁷ Ug, samtang nagainom kita, nagatubo kita. Apan kung ang tanum nagadumili sa pag-inom, nan dili mahimong motubo ang tanum. Ug kung toohan lang gyud ninyo kini karon, ang matag usa kaninyo!

⁸⁸ Siyempre, kabalo na mo kung sa unsang paagi nagapamuhat ang Ginoo, nga ginapakita ang nagkalainlaing mga butang, ang mga butang nga inyong gibuhat ug ang mga butang nga dili ninyo unta angay gibuhat, ug uban pa, sa panagtigum. Nagalaum kita nga mokunsad kanato ang Balaang Espiritu niining buntaga ug buhaton ang ingon niini, samtang nanagtindog kita. Apan padayon lang ako nga nagahulat.

⁸⁹ Siguro ang nakapabalaka lang nga bahin, ang paghunahuna nga sila nga mga anaa sa silong nagahulat na kanato nga mogawas dinhi, kita n'yo. Apan gusto nilang manggawas na kita; napadugay lang kita karon.

⁹⁰ Apan toohi kini, sa bug-os ninyong kasingkasing. Palihog buhata ninyo. Kung ako—kung nakakaplag ako og kahimuut sa inyong atubangan, ingon nga usa ka matinuuron nga tawo, toohi kini. Karon pandungan ninyo og mga kamot ang—ang usa'g usa.

⁹¹ Karon tan-awa, karon, wala nagsulti ang Biblia, “Kining mga ilhanan maganunot kang William Branham.” Wala nagsulti'g, “Maganunot lamang kini kang Oral Roberts.” Wala nagsulti nga maganunot kini kang, “Igsoong Kopp” o “kung kang kinsa man nga tawo.”

⁹² “Kining mga ilhanan maganunot kanila,” pangdinaghan, “nga mga nagatoo. Kung pandungan nila sa ilang mga kamot ang mga masakiton, mangaayo kini.” Kini mao ang gahum sa Dios nga anaa kaninyo, nga nagahatud og Kinabuhi ngadto sa tawo nga inyong ginapandungan og kamot, ang tinubdan-sa-Kinabuhi nga Espiritu Santo.

⁹³ Minahal nga Dios, sa Ngalan ni Jesus Cristo, sa niining mahinungdanon nga higayon sa dihang ang iglesia . . . hinaut nga motindog sila dinhi sa makadiyut, nga walay pagkahadlok, ug hinaut nga ang Gahum nga nagbanhaw kang Cristo gikan sa lubnganan, buhion kanila sa niining higayon ang Kamatuoran sa Ebanghelyo, nga gimando ni Jesus kaniadto, kung ilang “pandongan sa mga kamot ang mga masakiton, mangaayo sila.” Hinaut nga ang matag gahum sa demonyo, matag sakit, matag balatian, matag pag-antus, matag pagpaantus nga nagakahitabo ngadto sa mga tawo, hinaut nga mobiya kini karon pinaagi sa pagtoo. Ingon nga mga tawong nagatoo, ginapangamuyo namo kini sa Ngalan ni Jesus Cristo. Amen.

⁹⁴ Karon ipataas ninyo ang inyong mga kamot ug dayega Siya, kung nagatoo kamo nga ginabuhay na Niya kini.

⁹⁵ Minahal nga Dios, kining bata mamatay, Ginoo, kung dili kini buhaton. Gihinginlan ko kining hubag, sa Ngalan ni Jesus Cristo. Hinaut nga biyaan na niini ang inosenteng bata. Amen.

Karon, gisulayan sa mga doktor, ug nangapakyas sila. Toohi lamang.



USA SA USA KA MILYON CEB65-0424

(One In A Million)

Kining Mensahe ni Igsoong William Marrion Branham, unang giwali sa Ingles niadtong Sabado sa buntag, Abril 24, 1965, alang sa pamahaw sa Full Gospel Business Men's Fellowship International didto sa Clifton's Cafeteria sa Los Angeles, California, U.S.A., gibalhin gikan sa magnetikong teyp rekording ug gipatik nga walay nakulang sa Ingles. Kining Cebuanong hubad pinatikan na ug gipang-apodapod sa Voice of God Recordings.

CEBUANO

©2019 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

Pahibalo Bahin Sa Katungod Sa Pagmantala

Ang tanang katungod sa pagmantala iyaha lamang sa tag-iya. Kining basahona mahimong i-print sa printer sa balay alang sa personal nga gamit o sa pagpang-apod-apod, nga walay-bayad, ingon nga usa ka instrumento sa pagpakaylap sa Ebanghelyo ni Jesus Cristo. Kining basahona dili mahimong ibaligya, kopyahon nga pang-dinaghan, i-post sa website, i-store sa usa ka retrieval system, ihubad sa ubang pinulongan, o gamiton sa pagpangayo og mga amot nga walay ginapagawas nga kasulatan nga pagpahanugot gikan sa Voice Of God Recordings®.

Alang sa dugang nga mga kasayuran o alang sa uban pa nga ginapang-apod-apod nga mga materyales, mahimong kontakon ang:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org